
RAGAD ADVERTENTIE:

Kabar premii: 1 — 30 temboeng f 1.—
Langkoengipoen, saben 10 temboeng oetawi
kirang: f 0,50.

Advertentie limrah: f 0,15 sagaris;
(apes: f 1,25).

Moendoet kapatjak langkoeng saking sa-
pisan, oetawi moendoet dados lengganan,
tepat rembag roemijin kalijan admini-
stratie.

Hoofdredacteur:

A. DJAJASEPOETRA.

kabantoe

REDACTIE - COMMISSIE.

SWARA-TAMA

SERAT KABAR KATHOLIEK

== Medal saben dinten Djoemewah. ==

REGINIPOEN LENGGANAN
SWARA TAMA

1 taoen . . . f 6.— } njoewoen kabajar
1/2 . . . f 3.— } roemijin.
3 woelan . . . f 1,50 }

Adresipoen Redactie lan Administratie

IGNATIUS-COLLEGE

DJOKJAKARTA.

Telefoon no. 795.

Drukkerij „Canisius” Djokja.

ISIN IPOEN:

50 taoen joeswanipoen Sri Maharadja Poetri Wilhelmina — Mewahi sakedik — Barang-gawan-gana gini — Dadosa panggalihan — Contardo Ferrini — Kanggé Kalibawang — Rékaninipoen tijang pados arta — Katoer doemateng ingkang kagoengan panggoewas — Batanganipoen Sw. Tm. No. 33. — Tijang boetjalen ing Digoel — Ontjen sekar gambir melati — Oerap-sari — Correspondentie.

PRADJA RAHAJOE.

50 TAOEN Joeswanipoen Sri Maharadja Poetri Wilhelmina.

Rikala 31 Agoestoes poenika Sri Maharadja Poetri Wilhelmina dados joeswa 50 taoen. Ing tanah Djawi ngriki ing poendi-poendi dipoen-wonteni karaméan minangka kanggé ngoermati. Swara Tama koetiwa sakedik, djalaran boten saged medal ing dinten trep ngadjengipoen, nanging kapeksa kasép medalipoen (margi namoeng medal kaping sapisan ing dalem saminggoe).

Sanadjana kasép, éwasamanten Swara Tama boten kasoepeñ memoedji soepados Sri Maharadja kaparingana basoeke lan joeswa pandjang sagarwa poetra dalasan lboe Dalem pisan.

Toemrap kita Indonesia, salebetipoen Sri Maharadja poenika djoemeneng Nata, Pandjenenganipoen katingal katah anggenipoen ngadjengaken, katawis saking wontenipoen Raad-kawoela, wontenipoen tijang Djawi kadjoendjoeng dados warga Raad-India, warga Raad-kawoela golongan Indonesia badé wewah tjatjahipoen. Bestuurhervorming lsp.

Poenika mratandani bilih Sri Maharadja boten ngalang-alangi adjengipoen Indonesia, namoeng kémawon bangsa Indonesia pijambak manger-tosa anggenipoen nganggé Raad-kawoela lsp. poenika waoe kanti leres.

Jèn bangsa Indonesia kanti leres anggenipoen nganggé sarana-sarana ingkang noentoen datang kamardikan waoe, Sri Maharadja temtoenipoen inggih najogijani wontenipoen kamardikan.

Mila sampoen dados pantesipoen manawi Swara-Tama memoedji soepados Sri Maharadja manggiha basoeke lan joeswa pandjang (ad multos annos).

MEWAHI SAKEDIK.

Ing Sw. T. no. 35 dipoenondang-oendangaken jèn salebeting liboeran Sept. ngadjeng poenika ing Moentilan badé dipoenwontenaken retraite tjara Walandi. Poenapa retraite waoe taksih kedah koela tawekaken mider-mider malih? Kados boten. Éwasamanten kados boten tanpa goena, manawi wara-wara retraite waoe (Sw. Tm. no. 35) ing ngriki kawewahan satemboeng, kalih temboeng.

Ing djam sapoenika poenika djam kemadangan i. p. sinten-sintena inggih ngangkah madjeng: madjeng datang ingkang kapeleng. Golongan Kath. Djawi oegi ngangkah madjeng. Ingkang poenika koela saos atoe soekoer, lan memoedji, moegi panggagoehipoen ingkang kapeleng waoe tansaha kanti gregood.

Namoeng kémawon saréhning tijang poenika dédé pirantos kados machine, ingkang boten saged ngéwahi lampahipoen; nanging finitah soepados saged noentoen lampahipoen pijambak, sarta ngéwahi, njandet oetawi ngadjengaken, kados sakadjengipoen pijambak, dados jèn langkoeng tjeta-goeméla pepelanganipoen, lan langkoeng kijat pangkah prakosa toemindakipoen; arak inggih langkoeng prajogi.

Sad. Kath. ingkang sampoen naté nglampahi retraite, poenika arak inggih sampoen priksa manawi retraite poenika adamel pepadang djing-

glang-djingglang lan angentjengaken panggreoeding panoedjoe.

Milanipoen para sad. sadaja koela atoe (temtoe kémawon ingkang saged) toemoet nglampahi retraite waoe. Sampoen ngandika makaten: „Akoé wis taoe retraite, dadi ora perloe menèh ! ! ! ! !” Poenapa katja poenika boten asring kabledoegan lan ladjeng broewed?? Lan senteng poenika manawi kapanteng poenapa asring boten ladjeng kendo? Toewin bab wragad, mbok inggih sampoen njraki pétang wragad kangélan; awit „Sapa ora awèh, tja ora olèh ! ! ! ! !”

BARANG GAWAN — GANA GINI.

Sampoen saotentawis lami koela maos wonten serat kabar kita „Soe-ara Katholiek,” bilih Hoofdbestuur P.P.K.D. sapoenika saweg manah-manah bab wontenipoen pranataning tijang rerajatan (huweljkswetgeving) kanggé bangsa Priboemi Kristen ing tanah Indonesia riki.

Pranatan poenika badénipoen mesti oegi kanggé gotrah kita Djawi Katholiek. Mila perloe sanget manawi koela sadaja oegi toemoet anggagas-gagas prekawis poenika.

Satoenggiling prekawis ingkang tansah dados manahan koela i. p. bab pranataning hak radja-darbé (huweljksgoederenrecht) toemrapipoen tijang Djawi Katholiek ingkang rerajatan. Para maos mesti boten kekilapan bilih prakawis poenika ngantos sapriki dèrèng kapranata déning Negari.

Manoet adat Djawi kina, radja-darbénipoen tijang rerajatan poenika kapérang dados kalih warni:

a) barang bektan i. p. bektanipoen tijang djaler oetawi èstri nalika sésémahan;

b) goena kaja oet. gana gini i. p. barang-barang ingkang angsalipoen nalika tijang kekalih waoe sampoen dados sémah.

Adat saking djam kina waoe ngantos sapriki taksih toemindak wonten ing tanah Djawi riki, langkoeng² wonten golonganipoen sadèrèk Djawi padoesonan oetawi kaoem soedagar. Déné sad. Djawi sanèsipoen ingkang sampoen toemoet ébähing djam katah oegi ingkang boten nganggèni padatan kina poenika.

Sapoenika kados-poendi kawontenipoen prakawis poenika wonten golongan kita Djawi Katholiek?

Ningali kawontenipoen sapoenika ratjakipoen sad. Djawi Katholiek boten sami ambédak-bédakaken barang bektan kalijan gana gini. Sadaja barang toewin banda ingkang dipoendarbèni poenika ingkang anggadahi inggih tijang kalih; djaler èstri sami toemoet anggadahi (ingemeenschap van goederen).

Makaten poenika pantjèn sampoen samestiniipoen, awit sampoen tjendoek sanget kalijan „raos” kita Katholiek.

Tijang djedjodoan tjara Katholiek poenika roemaos jèn poenapa-poenapanipoen sampoen dados satoenggali; dados bingah soesah ingkang ngrasaken inggih kalih-kalihipoen. Awit jèn boten makaten gampil andadosaken „bot-sih” (= abot sesisih), woesana saged ndjomplang, liripoen: saged ngrenggangaken anggenipoen tresna-tinresnan.

Samanten oegi toemrapipoen banda oetawi radja-darbé ingkang kagadoehaken déning Pangéran; sasaged-saged oegi kedah rineksa tijang kalih lan djaler èstri kedah sami toemoet ngrasaken étjanipoen.

Langkoeng-langkoeng manawi ngèneti datang anak, ingkang minangka dados tetangsoeling katresnanipoen bapa lan bijoeng! Sadaja gegadahanipoen tijang sepoeh poenika boten sandé rak inggih badé toemoeroen datang poen laré waoe.

Ing ngadjeng koela sampoen ma-toer, bilih padatan makaten poenika tjendoek sanget kalijan „raos” kita Katholiek.

Nanging poenika sanès dawoehing Agami, djalaran Pasamoewan Soetji ing bab hak radja darbénipoen tijang rerajatan boten maringi dawoeh ngadawi pranatan poenapa-poenapa. Dados tijang Djawi Katholiek inggih kénging kémawon nganggèni adat kina waoe; (dados kénging ambédakaken barang bektan kalijan gana-gini).

Namoeng kémawon poenapa makaten poenika oegi wonten perloenipoen? — Limrahipoen boten, nanging sok-sok wonten perloenipoen; oepami:

1. E sémah angsal D, ambekta barang pengaos f 1000. E ladjeng ngadjal, mangka boten nilari anak. Barang f 1000 waoe ladjeng datang sinten? Manoet adat Djawi kina, barang kedah wangsoel datang tijang sepoehipoen E oetawi aliwaris sanès. Jèn boten makaten, mangké barang saged oegi dawah sémahipoen D ingkang kaping kalih (sémah énggal). Mangka sémah énggal waoe terkadang dédé sadèrèkipoen E. Makaten poenika manoet raos Djawi boten adil.

2. E angsal D, D damelanipoen nelasaken jatra, oepami kanggé amboedjeng kasenanganipoen pijambak. Jèn barang bektan kadadosaken satoenggali kalijan gana-gini, sadaja mesti katelasaken D. Wasana E dalah anakipoen sami kapiran. Nanging manawi barang kalih warni waoe boten kadadosaken satoenggali, D sagedipoen namoeng nelasaken gana-gini oetawi bektanipoen D. E taksih anggadahi bektanipoen pijambak, ingkang kénging kanggé ngragaji E toewin anak-anakipoen.

Sadèrèk Djawi ingkang boten Katholiek taksih katah ingkang nganggèni adat kina, awit kerep sanget wonten djalaranipoen ingkang perloe i. p. manawi pindahan (pegatan). Perloenipoen barang bektan saged wangsoel datang ingkang gadah hak.

Nanging kanggénipoen sad. Djawi Katholiek prakawis poenika boten perloe dados manahan, awit boten kénging pindahan.

Dados atoe koela ing nginggil waoe kénging koela ringkes makaten:

1. Manoet kawontenipoen sapoenika tijang Djawi Katholiek ingkang rerajatan ratjakipoen boten ambédakaken barang bektan kalijan gana-gini.

2. Sok-sok wonten perloenipoen ambédakaken barang kalih warni waoe.

Mila manawi Paréntah pantjèn badé damel pranatan bab poenika, kersaa mratata makaten:

a. kanggé limrahipoen (als regel): gemeenschap van goederen;

b. jèn wonten perloenipoen: dipoenkèngingna nganggé adat lami.

Wasana moegi atoe koela poenika andadosna panggalihipoen Hoofdbestuur-ing pakempalan kita P. P. K. D. toewin para ingkang wadjib.

Bd. 30-8-'30. X.

DADOSA PENGALIHAN.

Noewoen, keparenga ngrembag sakedik prakawis poenika, toer inggih pandjenengan sadaja sampoen boten kekilapan.

Kita ratjak mèh sampoen naté ngalami mondok. Ingkang badé koela atoeaken namoeng kados-poendi sagedipoen sami seneng lan marem poen pamondok lan ingkang pinondokan. Dados poen pamondok nggadahi pengadjeng-adjeng manggiha ajeming manah, tentrem, tjotjog lan papan poenapa déné toewan roemah, kaleresan tedanipoen, toer pembajaripoen pondokan sampoen ngantos kawisen. Déné ingkang pinondokan sok inggih ngadjeng-adjeng kokok-wangsoelipoen, é, mbokmanawi lol Soekoer jèn boten!

mBajara pondokan ingkang katah, neda trimaha sawontenipoen, lan ngroemaosana jèn mondok. Wonten malih ingkang manah mekaten: jèn ora gelem mbajar saméné, mangan

saanané, ja kana loengaa. Hla, tjilaka kanggé poen panoempang, kados poenapa raosing manahipoen.

Dados sedjatosipoen, sadaja waoe kedah dipoenroedjoeaken langkoeng roemijin.

Sagedipoen roedjoe, inggih poenika sadaja-sadaja kedah ngertos datang koewadjibanipoen pijambak-pijambak. Langkoeng² kanggé tijang Katholiek, poenika preloe sanget. Awit manawi ngantos wonten pasaelajan, ingkang namoeng margi bajaran pondokan, rak inggih kirang mrawira namanipoen. Kanggé poen panoempang temtoenipoen ing sadèrèngipoen inggih sampoen nggadahi pamilih ingkang amrih prajoginipoen. Semanten oegi kanggé ingkang dipoen toempangi, inggih kedah ndjagi sanget-sanget datang ingkang mondok; langkoeng-langkoeng kanggé ingkang toenggil panoetan, prasasat ngiras dados pamomongipoen, tegesipoen ingkang koewadjiban ngoelat-oelatakan. Tjekakipoen ndjagi amrih saénipoen. Kedjawi poenika inggih kedah saged menggalih datang pamedalipoen ingkang mondok, sampoen kok ladjeng sama-rata kémawon, lan sampoen menggalih: ah kaloek dak segini, roegi sèh! Rak poenika sampoen kapenggalihe lebet, émoeta gesang sesarengan, kedah loeng-tinoeloeng, sampoen kok toeloeng mentoeng. Rak inggih nitik panggénan, oepami ing paredèn, sampoen kasami ing kita. Poenapa malih manawi penoempang wedalan Cursus oetawi ingkang kasamèkaken Cursus ladjeng dipoen sami N.S. Ingkang wedalan N.S. kasami K.S. sapitoeroetipoen. Poenika rak inggih mesakaken tal ingkang sekedik?

Inggih leres terkadang panedaniipoen sami, poenapa² sami, ning pandjenengan sadaja rak saged nimbang pinten salarisipoen wedalan Cursus poenika. Oepami wonten sadèrèk Cursus ingkang mbajar kostgeld ngantos 15 roepijah sawoelan toer papan boten ramé, poenapa boten awrat? malah asring kawrat? Lo pandjenengan rak ladjeng saged menggalih sapinten karosan ingkang kawedalaken, mèh tansah 50 presèn ing karosanipoen langkoeng; wah poenapa boten mentoeng tjengel poenika?

Mangka sanèsipoen neda teksih mbetahaken sandangan lan prabot-prabot sanèsipoen. Mila, panjoewoen koela moegi dadosa penggalihanipoen para maos.

Poen panjerat sampoen njipati, wonten ingkang mila inggih dados lan rekaosing gesangipoen poen penoempang, ingkang djalaran inggih gegandengan prekawis ing nginggil; gèk ndadak sedèrèk waoe sanès prijantoen kakoeng. Pramila para kawogan, koela ambali malih kagaliha atoe koela!

Noewoen

poen Rr. Triati.

CONTARDO FERRINI.

(Sambetipoen Swara-Tama no. 35).

g. Pindah datang Pavia 1894-1902.

nDedel-ndedeling koentjaraning asmanipoen Dr. Ferrini inggih kala taoen poenika, dasar soetji toer soegih kawroeh; jèn moelang tjeta gambang, langkoeng-langkoeng jèn nggepok bab Goesti Allah lan ka-oetamèn.

Kala taoen 1894, sardjana Zachariae von Lingenthal séda atilar boekoe nama Paraliomena ad Basilica (Tilaran Poesaka Basilica). Lan ing boekoe poenika pangandikanipoen sardjana waoe, bilih sampoen boten wonten boekoe tilaran saking abas X ingkang magepokan lan Basilica.

Basilica makaten serat Pangrèh Pradja kdrangan djam Praboe Basilus Macedo, kampoengaken Leo Philosophus 886—910. Nanging boten let dangoe djeboel ing Bibliotheca Ambrosiana pinanggih wonten palimpsest-ipoen 7000 larik saking abad X ngemot ingkang magepokan serat Basilica. Réhning Dr. Giovanni Mercati ingkang manggih serat waoe roemaos boten koewa-

gang ndjlèntrehaken, serat ladjeng kapasrahaken datang Dr. Ferrini, kagarap kalawan sregep dados boekoe nama: „Editionis basilicorum Heimbachianae supplementum alterum.” (Djedjangkep angka kalihipoen boekoe Heimbach-an bab Basilica). Inggih boekoe poenika ingkang dados sekaring boekoe jasanipoen, inggih boekoe ingkang prasasat ngepoeh kakijatanipoen Dr. Ferrini.

h. Kaoetamèn lan tepangipoen kalijan kadang koewanoehanipoen.

Manoet paseksèning ngakatah, poendjoeling kaoetamènipoen Dr. Ferrini ngantos angèl sanget kaandakaken boten kanti pinaibèn, awit jèn tindakipoen wonten ing andaran katingal kasagnetaken, poenika malah saweg salogoenipoen kémawon.

Pandjenenganipoen poenika wonten ing ndonja ngriki kados déné jasa donja alit-alitan rinengga pasrèn tetingalanan para Malaekat, mawi djagang lebet wijar mila ombjak lan roewet-rentenging djagad ndjawi sampoen boten damel owah-gingsiring djagadipoen Dr. Ferrini.

Boten wonten dinten gotang Dr. Ferrini jèn sinaoe, sembahjang oetawi jèn ameng-ameng temtoe kalijan ingkang rama. Sinten ingkang boten kapranan ningali prijantoen kekalih poenika, anggenipoen roekoer, sregep panjamboet-damelipoen, kala-kala toemenga manginggil mriksani Salib lan ngoendjoeaken tandangan katresnan oetawi panoe-woen.

Sinten ingkang tansah ngangenangen datang Swarga lan katresnaning Pangéran, temtoe inggih tresna datang Pangéran; déné toemoesing katresnanipoen woedjoe bakti datang Tyas Dalem, Sakramèn Maha-soetji lan raket soepeket datang nDjeng lboe Dèwi Marjiah. Mila kerep kémawon Dr. Ferrini kerajara boten adrih asrep lan tebih perloe sageda tampi Sakramèn Maha-soetji: wonten mergi oetawi sepoer boten wigih-wigih sembahjang tesbèh kanti saé. Dateng tetingalan babar pisan boten naté mriksani malah ngandikanipoen aloewoeng nangis séwoe dinten tinimbang ningali datang panti soeka sapisan kémawon, mratandani gening pandjaginipoen datang kenjanipoen. Saking roemaos begda déné katimbalan dados poetra Dalem Hjang Widi namoeng mligi saking kasaénan Dalem. Dr. Ferrini tansah ngaraharah miteloengi tijang ingkang awon gesangipoen srana sembahjangan lan toelada minangka atoe panoe-woenipoen datang Pangéran. Wonten poendi-poendi tansah ngatingalaken katresnanipoen langkoeng-langkoeng datang tijang ingkang boten nganggèp datang Goesti Allah, ngandikanipoen: „Leres sampéjan boten betah Goesti Allah, nanging ngriki ingkang betah sampéjan, awit Pandjenenganipoen saé nglangkoengi saéning bapa datang anakipoen. Mangka bapa makaten mbetahaken datang katresnaning anak, lan roemaos keranta-ranta manawi anakipoen sami katingal kirang tresna, inggih poenapa boten? O manawi sampéjan ngertos tresna Dalem Goesti Allah datang sampéjan, sampéjan temtoe oegi nimbangi tresna.”

Boten gotang Dr. Ferrini ndjenengi pakempalan Santo Vincentius lan ngatingalaken oermatipoen datang pamanggihing sanès; manawi dong netepi wadjibing warga pakempalan Santo Vincentius toewi datang tijang mlarat, temtoe inggih milih ageman ingkang sampoen loengset, perloenipoen soepados boten damel pinggeting manahipoen ingkang dipoentowèni. Malah njatipoen badé tansah tresna datang kamlaratan srana tresna datang tijang mlarat.

i. Minggah redi Alpen.

Wiwit timoer C. Ferrini kerep wonten ing pasanggahan asri kagoenganipoen ingkang rama doemoenong ing ndoesoen Suna sapinggiring tlasa Lago Maggiore. Inggih wonten ngriki anggenipoen sinaoe tresna datang asri-asri

ning kodrat lan remen nginggahi redi-redi. Sanadyan sampoen kerep sandig anggenipoen minggah redi Alpen, éwasamanten boten djelèh-djelèh, mandar malah kangen manawi sampoen radi dangoe boten minggah malih. Ningali kodrat poenika pantjen saé sanget dajanipoen dateng panggoela-wentah, ngandikanipoen Dr. Ferrini: „Oepama ana djedjaka sing isih awatek toentoenan beroek ora taoe loenga² saka ngomah lan sing moeng ngangah-angah marang modo-modoning panganggo, ndak edjak moenggah goenoeng Alphen (Lawoel), mengko jèn moelih rak wis malih dadi wong sing ora wedi metoekakéwoeh-pakéwoehing ngaoerip.”

Pikatoekipoen minggah redi poenika manuet sang winasis:

a. Gagasen kèndel, boten mikir dateng pandamelan.

b. Manah moeloek dateng Pangéran lan njantosakaken pangertos dateng Pandjenenganipoen, ingkang jasa poentjaking redi-redi lan méga-méga.

c. Saged njantosakaken kakadjejan, margi ngampah sajahing margi.

Wonten ing Suna Dr. Ferrini kaseboet Aloysius Ferrini, inggih saking anggenipoen ngemperi Santo Aloysius; jèn meditative sadjam, sembahjang wonten ing Gréja 2 oetawi 3 djam, mila saged toemindak makaten awit katresnanipoen ngojak rikating pandamelan, amrih sageda saja dangoe bawara-raos lan ingkang dipoentresnani. Serat soetji agemipoen namoeng 3. Indjil Soetji tjara Joenani lan Jahoedi, Serat Napak tilas lan serat Pangakenipoen Santo Augustinus.

j. Sédanipoen.

Kala taoen 1900 Dr. Ferrini wiwit saja ringkih, kerep gerah, langkoeng-langkoeng ing taoen 1902. Ing woelan October taoen poenika oegi pandjenenganipoen katjandak gerah typhus, pandjeng tansah sabar lan bingah margi sampoen dangoe sanget anggenipoen nggalih dateng kalanggegan. Pedjah poenika namoeng kaanggep sampoenaning pamendoet poetra, poetraning Goesti Allah. Kala 17 October 1902 Dr. Contardo Ferrini kapoendoet dateng Swarga kanti bingah; iboenipoen moewoen karanta-ranta, ingkang rama boten patos, malah ngandika: „Iboené, apa kowé ora ngerti karo anakmoe. Anakmoe saiki wis boengah njawang sing diarep-arep saben dina, lah teka kotangisil!”

Tetijang Katholik ing Suma sami ngoemati swargi Dr. Ferrini kados tijang Soetji, lan margi panjoewoenipoen prof. Luigi Olivi. Sampéjan dalem ingkang Soesanta Pius X ngandika: „Iba boengahingsoen jèn bisa ngangkat mahagoeroeuniversiteit mangka rengganing Altar Soetji; mesti bakal dadi toelada gedé, katjabbenggalané wong ing djaman saiki.”

Moegi Goesti Allah énggal ngloehoeraken abdinipoen ingkang andapasor.

Noewoen

W.S.—P.

ECONOMIE.

KANGGÉ KALIBAWANG.

Ing tanah Amérika lan Australia boten kirang - kirang panggénan ingkang langkoeng bera katimbang Kalibawang, éwasamanten amargi dipoenkemoenah, ladjeng saged dados kita ageng kadosta Melbourne (Australia), Arizona (Amérika) lsp.

Rama Prenthaler roemijin sampoen badé njabi nanem wit kapoek, poenika jèn saged ngantos awoh, temtoe mikantoei sanget. Pantès ingalembana, Kapoek poenika ing Kalibawang temtoe poeroen toekoel. Sanadjan tjoklèkan saged toekoel, nanging saénipoen mendet widji. Terkadang 20 woelan inggilipoen sampoen 6 M. Oemoer 2 taoen sampoen awoh. Nanging ing wiwitan kedah kaepekara, awit asring kamengsah ing oerèt. Jèn sampoen oemoer 7 à 8 taoen, dipoenkrojoek oerèt prasasat boten pasah. Ngantos oemoer 80 taoen taksih ngedalaken oewoh. Loemajan!

Ing Amérika boten kirang-kirang tijang paredèn ingkang saking tjengkaring siti, ngantos nanem djagoeng kémawon boten toekoel, mangka poenika teda bakoe. Wonten ingkang pados akal. Tetijang waoe nanem wit éntongan (cactus). Cactus poenika warni-warni kadosta: cercus giganteus, circus Thurberi, circus quiosco, opuntia tana lsp. Poenika wohipoen kénging kateda ing tijang. Tijang Indiaan karem. Wondéné witipoen ingkang kados éntong poenika ménda ngémel sanget. Pananemipoen sarana widji oetawi sarana sempalan. Bok ing papan ingkang prasasat boten wonten sitinipoen pisan, meksa saged toekoel, tanpa mawi dipoenoepekara.

Mangga jèn nanem wit éntongan, ladjeng ngingah ménda, woesana kalintokaken djagoeng, oewos lsp.

poenapa poenika boten loemajan? Kados déné nagari Wlandi, margi saben taoen njadé ménda maéwoe-éwoe dateng tanah Inggris (djalaran tijang Inggris karem oelam ménda) mila arta ingkang mlebet ing nagari Wlandi inggih katah. Tijang poenika jèn soegih arta, wah bok moendoet poenapa ingkang kenèh-kenèh, ngadat saged. Ing tanah Djawi ngriki ingkang karem oelam ménda inggih katah, mangké watjoetjalipoen dipoensadé inggih padjeng.

Koela teroesaken atoe koela: saénipoen nanem wit éntongan poenika ing wiwitaning mangsa djawah. Jèn sampoen toekoel, bok katiga ngerak, meksa taksih idjem rojo-rojo. Kadjawi poenika manawi wonten pang ingkang sempal poenapa, dawah ing siti ladjeng minangka raboek.

Wonten malih ingkang kénging katanem ing Kalibawang inggih poenika nanas sabrang (sisalagave), poenika saged toekoel ing padasan poenapa. Goenanipoen namoeng kapendet seratipoen kanggé tangsoel oetawi barang tenoenan.

Mangga para djempol Kalibawang, koela atoei njabi. Sinten ingkang soemerep, bokmanawi Kalibawang saged dados Melbourne-nipoen tanah Djawi.

PAK WELAS.

RÉKANIPOEN TIJANG PADOS ARTA.

Inggih limrah-limrah tijang ngoepados arta waoe sarana njamboet damel dados kaom berah, tani, dagang lan sanès - sanèsipoen.

Sadangoe koela wonten ing doesoén Gondang (sawétan Sragen) wiwit taoen 1923 sahingga sapriki, soemerep tjaranipoen tijang ngoepados kaentoengan (pados arta) boten ngemoengaken saking dados kaom berah, tani, dagang lan sanèsipoen; ananging saking gadah damel mantoe, tetakan lan sapanoenggil-anipoen. Menggah anggen koela mastani ngoepados kaentoengan saking gadah damel mantoe waoe, makaten:

Ing doesoén ngrikoe (bawah kawedanan Gondang) manawi tijang gadah damel, anggepipoen ndodah tjéléngan, amargi: tjaranipoen tijang ing rikoe manawi késah djagong, manawi dateng sekaliyan, panjoembangipoen oegi pijambak-pijambak, tijang djaler njoembang-pijambak, tijang èstri inggih njoembang-pijambak.

Inggih katah-katah tijang ing rikoe (boten sadaja prijantoen ing rikoe loo) manawi sampoen roemaos kekerepen djagong, ing mangka boten gadah bathi ingkang dipoentetasaken, gadah nijat ngoepados soemangan, poenika inggih ladjeng meksa saged angsal akal; kadosta: netakaken of mantokaken ipé, kepoken, misan, oetawi sanèsipoen, oetawi njetaoeni anak, njewindoni, wedalan toemboekan, oetawi malih oegi asring wonten kaolan oegi oelem-oelman soemangan.

Tijang ing rikoe manawi njoembang, ingkang katah², dipoengaggep njamboetaken (njamboetaken soemangan), dados ing tembé wingking menawigentos gadah damel, kedah angsal saeoran soemangan, sapinten roemijiniipoen anggenipoen njoembang, pramila tetijang ing rikoe manawi gadah bathi katah, toer dèrèng sami diwasa katingal sami rena (seneng), renanipoen kadjawi rena soegih bathi (kados ing ngakatah) inggih rena anggenipoen badé gadah damel, tanda jektinipoen: manawi tijang ngadjengaken badé gadah damel ± kirang 1/2 taoen, kénging kanamékaken blatter-djagong, senaosa tebih doenoengipoen ingkang gadah damel, inggih meksa djagong, watonipoen angsal oelem, (Wonten malih tijang ingkang sok tjarijos makaten: mbok inggih pandjenengan ndang kagoengan damel, wong wis kerep tindak djagong kok). Déné menggah tjaranipoen tijang oelem-oelem waoe, manawi dèrèng kenal (dèrèng tepang) namoeng takèn-takèn nami, toewin pandamelanipoen, poenapa malih grijanipoen perloe ladjeng kaseratan ing serat oelem. Koela pijambak asring-asring tampi oelem-oelem saking prijantoen ingkang koela dèrèng kenal.

Kadjawi bab akal takèn-takèn nami waoe, wonten malih akal takèn saking ngoepados sambatan tijang ingkang soegih kenalan, perloeni-poen kadadosaken „Among tamoe”, dados, senaosa ingkang gadah damel dèrèng tepang dateng tamoenipoen, sasaged-saged among tamoe sampoen kenal; pramila among tamoe asring kawontenaken 4,5 oetawilangkoeng.

Kadjawi saking akal kasebat nginggil, wonten malih akal „ténong” inggih poenika, anggenipoen ngoelemi mawi ngirid ténonng (ténong isi sekoel), waaah poenika atoean oemoemipoen ing rikoe, manawi kadawahan „ténong” tan kénging boten kedah djagong, samanten oegi, manawi wonten alangan boten saged dateng djagong, kedah kéngkènan njoembang.

Kasebat ing nginggil, koela nga-

toeraken tjaranipoen-tijang njoembang djaler èstri pijambak-pijambak (dobel kaping kalih), ananging kénging koela wastani dobel kaping sekawan, inggih poenika (ingkang katah-katah) ingkang koela soemerepi, tamoe-tamoe èstri sami kaatoeran kasekan main, tamoe djaler oegi sami kaatoeran main, ingkang mawi dipoenwonteni poengotetan „lambé djago” alias tjoejtjoek, menggah katah sakedikipoen arta tjoeik bagian èstri waoe koela boten patos terang, namoeng ing arta tjoeik bagian djaler, ingkang sampoen koela soemerepi saben satoenggak bangkoe wiwit main ngantos doemoegi bibar main, manawi mainipoen njetikutan arta tjoeik saged angsal ± f2,50, manawi mainipoen radi ageng sekedik, saged angsal tjoeik ± f5,— saged oegi ngantos ± f10,— poenapa malih manawi kadatengan bangsa botoh Tionghwa, mainipoen manawi bakaran, tjoeikipoen saged angsal kapétang dasanan.

Sasampoenipoen manawi sampoen bibar-bibaran, pakné tolé toewin boené tolé sami takèn-tinakènan; boené kowé éntoe soemangan pira; sasampoenipoen kawangsoelan: saméni; hla pakné kowé éntoe pirar? (ladjeng sami ngreken bebaten). Pramila manawi dawah ing woelan saé (saé kanggé gadah damel, mitoeoet pétang Djawi) koela naté ing dalem sawoelan angsal oelem 4 of 5 panggénan.

Tjebi para maos, koela atoei métang pijambak, 5 panggénan waoe, manawi dipoendatengi sadaja, sakdatengan f goenggoeng sawoelan f

Kadjawi akal toewin atoean ingkang koela atoeaken kasebat nginggil waoe, koela ngatoeraken tambahan sakedik: Sawenèh wonten tijang badé gadah damel, ing mangka dèrèng gadah arta (pawitan) sampoen temtoe kémawon ngoepados ananging anggenipoen ge-

VAN LITH-STICHTING.

MADJENGING

Van Lith-Stichting

badé

andjoendjoeng

dradjadipoen gotrah

Djawi Katholik

Penningmeester V. L. S.

p/a 2e. Convict

MOENTILAN N. I. S.

mampil waoe; semadosipoen „bibar damel” ngatoeraken wangsoel dalah rentenipoen. Mila koela oegi sampoen naté njoemerepi tijang gadah damel, bakda ndamel, grijanipoen katoet, begdja-begdjanipoen namoeng nandang oetang.

Atoer koela waoe boten sadéngah prijantoen ingkang kagoengan damel lool! (dados sampoen seling serep).

SINGGIH.

KOEROESÉTRA.

KATOER DOEMATENG INGGANG KAGOENGAN PANGOEWAOS.

Ing sarèhning wekdal sapoenika poenika katah sanget bangsa djawi ingkang sesambat bab prakawis botenipoen angsal padamelan, poenapa boten prajogi jèn ta ingkang kagoengan pangoewaos poenika dawoeh dateng kalèrèhanipoen, ngawontenaken pakempalan tjilimè minangka kanggé béagkas wontenipoen lintah darat, déné pakempalan inggih temtoe kémawon betah ragad oetawi baos.

Déné dapoeing pakempalan waoe oepami makaten. Ing doesoén-doesoén dipoenwonteni pakempalan perdaganan, tijang satoenggak oetawi saben sagrija ing dalem sawoelan dipoentarik 1 cent. Sakaloerahan wonten tijangipoen pinten? Angsal jatra pinten? Rak sampoen katah ta. Angsal-angsalanipoen waoe katoembasna kabetahaning saben dintenipoen, déné ingkang anglempakaken para prabot, dipoenawat-awati loerah teroes-materoes makaten, lami² rak saged ngedegaken toko. Nanging para tjang doesoén sampoen kalilan njapèlèkaken dateng jatra 1 cent, wontenipoen ageng poenika, amargi saking alit roemijin, wontenipoen sakétja poenika amargi rekaos roemijin, inggih poenapa boten? Wondéné para ingkang kadjabah anariki jatra poenika sampoen kok manggali rekaos oetawi njapèlèkaken dateng barang alit, poenika jèn kalampahan dados sinten ingkang sakétja rak boten nagari ta, nanging bangsa kita Djawi,

TIJANG BOETJALAN DIGOEL.

Wonten ingkang kaantoekaken.

Sawatawis woelan kapengker Paréntah oetoesan delèr Hillen dateng pamboetjatan ing Digoel. Perloeni-poen: nitatèkaken, oetawi nalesihaken, poenapa sadaja ingkang dipoensétrakaken poenika sampoen leresipoen tampi pidana ingkang makaten.

Delèr Hillen sampoen ngladosaken palapoeranipoen. Palapoeran waoe, wonten ingkang preloe koela tjatet ing ngriki, koela pendet ringkèsipoen kémawon makaten:

„Tetijang ingkang dipoenboetjal poenika waoe pantjen inggih dados warganing P. K. I. Nanging, kalanipoen badé amboetjal dateng Digoel, panimbangipoen boten sami. Lan, inggih boten sadaja kalebet dados golonganing pakempalan kados ingkang kapratèlakaken ing art. 37 Indische Staats-regeling oetawi pakempalan ingkang tetela ambabajani dateng Nagari. Sapoenika, kajektèn tetijang ingkang binoetjal waoe, katah ingkang babar pisan boten mangertos prakawis communism, boten moedeng gegajoehanipoen P. K. I. oetawi Sarékat Rajat.

„Ing parésidènan Semarang (modèl lami) djiwanipoen kirang langkoeng 2 joeta, wonten tijang 200 ingkang kaboetjal. Ing provincie Pasoendan, djiwa mèh 10 joeta, ingkang ka-Digoelaken wonten 330.

Kawontenan makaten poenika saèstoe anèh. Djer kraman kala taoen 1926 lan 1927 poenika, soe-soehipoen wonten Pasoendan. Poenika anedahaken bilih pangertos bab „anti regeering” toemrap satoenggak-toenggaling tijang toewin prijantoen pangrèh pradjja, boten sami. Kadjawi makaten, toemrap sawenèhing panggénan kados déné Semarang, pantjen anglangkoengi wates. Nanging ingkang makaten waoe inggih boten maiben, djer pakarjan poenika toemrapi pangageng pantjen boten gampil, toer toemindakipoen kedah sarwa rikat.”

Dipoenpratèlakaken oegi, bilih tetijang boetjatan waoe katah ingkang asrah tobat. (Delèr Hillen sampoen mriksa tijang 610, ingkang pratèla sampoen tobat wonten 442).

Margi papriksanipoen delèr Hillen, kados ingkang sampoen naté kawatiosaken ing ngriki, badé katah sad. Digoel (± 400) ingkang kawangsoelaken. Golongan pangrèh pradjja, sampoen sami manggihi ahli warisipoen tetijang ingkang tjalon ka-

wangsoelaken, dipoenpitakèni poenapa sagah nampèni datengipoen sad. ingkang wangsoel saking boetjatan waoe.

Para sadèrèk!! Lelampahan ing nginggil poenika noewoehaken gagasan:

Kala semanten wonten prijantoen pangrèh pradjja ingkang tindakipoen radi kesesa. Inggih leres kala samanten wadyabala pangrèh pradjja, poelisi, sami ngajahi ajahan boten gampil, toer kedah sarwa rikat. Nanging, pantjenipoen, kedah anggeni kasangsaranipoen tijang kaboetjal tanpa dosa. Sapinten rekaosipoen tijang nilar tanah kelairan? Sapinten ngeresing manahipoen tijang nilar tijang sepoeh, anak bodjo? Sapinten ngongkang manahipoen tijang pinidana tanpa dosa?

Koela boten mangertos, *pitoetoe* poenapa ingkang tjalon kaparingaken Paréntah dateng prijantoen ingkang awatak *groesa-groesoe* ingkang ngantos damel koerban „wong tanpa dosa disétrakaké” waoe.

Éwadéné sapoenika, awawaton koepija, koela meling dateng prijantoen pangrèh pradjja, saandahanipoen:

„mbéndjing malih, manawi ngoeroes prakawis gawat, kedah ingkang ngatos-atos saèstoe, sampoen *kesangen* anggenipoen anggega wadoelipoen para *sepijoen*, oetawi poelisi sandi. Manawi sipating resisir, taksih kados sapoenika, pantjen katah moetawatosipoen manawi pangageng namoeng *waton anggoegoe* wadoelipoen para teliking nagari

Nanging sadèrèk, koela inggih boten njélaki manawi sadaja waoe taksih sipat manoengsa. Oeger taksih sipat manogensa, inggih taksih kasinoengan: lali, klèroe, léna, sasaminipoen Mila makaten, ing ngriki ladjeng tetela leresipoen wawarahing Agami: Djaksa kang adil, ora bisa kliroe, ikoe moeng sawidji: Pangéran pribadi. Pangadilan sing djedjeg, tlesih, bener, moeng sidji: Pangadilan ngakérat.”

Lalampahan loewariipoen sawenèhing tijang boetjatan ing Digoel, poenika oegi anedahaken *kasatrijanipoen* Paréntah ing ngriki toemrap prakawis waoe. Tegesipoen: kersa angaken lepatipoen, sarana mangsoelaken tijang Digoel ingkang tetela resik, tanpa dosa, oetawi ingkang pantjen tobat saèstoe. Inggih makaten waoe, pantès ingalembana. Mataram 29 Augustus '30.

Taklim: *de Onbekende X.*

nagari namoeng mratikelaken kémawon, bokmanawi malah kètjalon ragad barang.

Dapoekaning pangrèh ageng oepami:

Controleur, G. A.
Wadana, Voorzitter.
Assistent-wadana, penningmeester.
Assistent, Secretaris.
Poenika sadaja kanggé Hoofd bestuur.

Bestuur tjabang:
Assistent, Voorzitter.
Tjarik assistent, Secretaris.
Loerah, penningmeester.
Prabot-prabot, danaraga.
Makaten saladjengipoen.

Ragad-ragadipoen dipoenpendetaken saking sepalingih bebaten sadaja. Oepami jatra 10 cent dados 11 cent, 1/2 cent ragad pakempalan, 1/2 cent loemebet dateng kas, poenika poenapa boten prajogi jèn ta kadadosan. Manawi kémawon para kawoela sami roemaos seneng oetawi ajem, amargi anak poetoe boten badé kaperes déning sanès bangsa.

Ing wasana sadaja poenika namoeng soemangga sakersa ingkang wadjib.

PAJON SARI.

VARIA

BATANGAN TJANGKRIMAN

Ing Sw. Tam. no. 33.

Sarèhné papanipoen sakedik, mila batangan-batangan koela tjekak sampoen andadosaken panggalih.

I. sdr. abn. no. 210. 1. Matahari 2. Djambon. 3. Mata-Banteng. 4. Tjangkriman kabèh, awit anggeré wis matja, mangka roemangsa bisa, mesti boengah. 5. pada karo no. 4 ning toemrap wong sing ora bisa mbatang. Awit jèn ora bisa mbatang, olèhé mikir ja nganti dioedeg.

II. sdr. A. A. Moelljadi N. S. Ambarawa 1. Matahari. 2. Djambon. 3. Mataoeng: Benggol 4. a) Maos wara-wara manawi Sw. Tam. badé kadadosaken dagblad oetawi medal X 3 à minggog, b) maos karangan-karangan lan actie-actie. 5. a) mangsa: Sw. Tam. serat kabat Katholik kjo medalipoen namoeng pendak dinten Doemoewah. b) Tambah f 2.50 taksih mandeg mangoe.

III. sdr. Abn. no. 722. 1. Matahari. 2. Djambon.

CORRESPONDENT.

abn. 179. J. I. Nitibroto 3e. Hawaweg Smrg. pandjenengan pindah poendi?
abn. 391. W. Reksosiswojo, Wonosari, kita sampoen tampi arta f5,— saking sadèrèk Bratawaj. W. T. lan Sw. Kth

Dolanan glati.

Satoenggil sepioen pabrik rosan ing Kalibagor, nami H. Aponno (bokmenawi bangsa Ambon), nalika dinten Kemis tanggal 14-8-'30 wonten ing pamagasan (pangrem-bangan) rosan ing doesoen Pedjatèn satjakitipoen Soekaradja, uglati satoenggil tiyang ngarit nami San Ngoesman, kenging lakangipoen, munggah djalarnipoen mekaten:

Poen S. Ng. waoe dipoenkèngkèn déning H. Aponno, kapoerih mendet gambar dateng grijaning mandor, boten poeroen, awit pedamelanipoen pijambak dèrèng rampoeng. Poen H. A. dipoenwangsoeli: „boten poeroen” poenika sadjakipoen boten remen lan ladjeng nepsoe sanget, tandanipoen sareng poen S. Ng. waoe moengkoer, pijambakipoen ladjeng mendet glati, katamakaken dateng S. Ng. kenging lakangipoen ngantos tatoe awrat, ingkang toeloeng setoenggal oegi tatoe lengnipoen déning glatinig H. A.

Poen H. A. pijambak oegi tatoe sirahipoen, nanging tiyang tekshijangkriman, poenapa poenika tatoe margi panglawaning S. Ng., poenapa margi dipointatoni pijambak, bab poenika dèrèng tjeta. Koela namoeng ngadjeng-adjeng dateng ingkang kawogan ngoroès, soepados kadamelati titi ing pangoroèsipoen. Mireng bab poenika ladjeng toewoeh pangresoe-laning manah koela: *Wé la, apa isih koerang tjatjahing wong-wong*

kang pada dadi koerbaning pabrik Kalibagor? (Cursief ? P).

Ketabrak montor.

Wonten ing sangadjengipoen toko Alijong ing Kalibagor, nalika tanggal 16-8-'30 wonten Tjina èstri satoenggal kadogedjam 3—4 sijang, ketabrak ing montor merk A.B. nomeripoen jèn boten klintoe 1004. Poen mas sopir teroes kaampiraken dateng Assistènan. Wondéné ingkang ketabrak teroes karimat ing Dokter.

Kageschikaning S. O.

Pamoelangan kl. II ing Bandjaranjar (Soekaradja), poenika pamoelangan Vervolgschool énggal, ngadegipoen saweg 2 taoen poenika, dados dèrèng naté ngedalaken moerid; goeroe lan klasipoen saweg tiga. Nalika dinten Senèn 11-8-'30 pamoelangan waoe dipoenrawoehi ing S.O. Soekaradja preloe inspectie. Pinten dinten laminipoen? Sarèbné doemoegi dintenipoen Kemis dados inggih 4 dinten. Ingatasipoen pamoelangan énggal, inspectie ngantos kawan dinten poenika inggih sampoen kagolong inspectie ingkang titi sanget. Éwasemanten meksa dèrèng marem mriksa kawan dinten poenika, tandanipoen dintenipoen Setoe tekshijawoeh malih. Poenapa poenika boten badé tjari-tjari? Soekoer jèn boten.

OERAP - SARI

(PETIKAN SERAT - SERAT KABAR SANÈS)

Ing Kathedraal Betawi.

Rikala dinten Ngahad 31 Agoestoes, inggih poenika dinten wijosanipoen Sri Maharadja Poetri Wilhelmina ingkang joeswa 50 taoen, ingkang witjaksana Kangdjeng G. G. De Graeff rawoeh ing Kathedraal (Grédja kabiskopan) ing Betawi perloe andjenengi Mis Soetji.

Inggang witjaksana Kangdjeng G. G. waoe kadèrèkaken ingkang poetra poetri Freule de Graeff.

Kadjawi poenika ingkang sami andèrèk: Padoeka Toewan Welter, vice-president Raad van Indie; P. T. ten Broecke Hoekstra vice-admiraal; P. T. van Kan, van Sandick, Koesoemo Joedo lan Djadiningrat Delér.

Ladjeng algemeene secretaris; voorzitter Volksraad; Djéndral Bodde; wewakiling nagari Mr. Ir. Kiewiet de Jonge; Directeur O. E. Prof. Dr. Schrieke; Dir. justitie Mr. Verheyen lan sapanoenggalanipoen, taksih katha toer bangsa inggil- inggil.

Inggang nampi tamoe - tamoe loehoer waoe Pro-vicariss ing Betawi inggih poenika Rama Pastoor Wubbe.

Wondéné Kangdjeng Biskop njaosaken koerban Mis kanti semoea. Kados makaten poenika damel mongkoking manah kita, nanging ingkang nomer satoenggal panjoewoen kita, moegi Goesti Allah maringana sih miroenggan dateng para ingkang sami rawoeh waoe.

Djaman ngirid.

Pinten-pinten poenggawa pabrik gendis ing Garoem, (Blitar), kedjawi nindakaken pandamelanipoen ingkang mesti, oegi ngiras kapoerih njadé gendis étjèran. Rèhné gendis poenika abenipoen kopi, mila dajaning malaise oegi amoerih poenggawa-poenggawa waoe njadé boe-boek étjèran. Anggènipoen sami njadé ingkang katha wonten antawisipoen margi Blitar — Wlingi gendis 1 poen 5½ sèn, boeboek ½ kati: 12½ sèn. (S. Hdbl.)

Tamoe Djepang.

Béndjing 11 Sept. Soerabaja kadatangan warga Hoogerhuis Djepang pipitoe lss., perloe ndjadjah tanah Djawi.

Parté Tabrani.

Sadèrèk Tabrani badé ngedegaken pakampalan anama Nationaal Partij Indonesia, dadasaripoen: coöperator nanging radikal (blaka soeta).

Iksamen akontan.

Tanggal 22—27 September badé wonten iksamen schriftelijk ing Soerabaja, Betawi, Bandoeng, Semarang, Medan, badé wonten iksamen kaserat bab Teknik - Padagangan, Financieel, Rekenkunde, Babad, Economie, Sociale Economie, Recht lan Belastingrecht.

Bantèng P. N. I.

Prakawisipoen Ir. Soekarna, sampoen wiwit kapriksa, wonten Bandoeng.

Pest.

Pawartos opisijil saking Bogor, njarijosaken bilih manoe tjatetanipoen Dienst Kasarasan, ing salebetipoen 15 — 13 Juli, wonten tiyang pedjah déning sasakit pès kathaipoen 288.

Administrateur kalijan ron tèh.

Administrateur onderneming tèh ing Soember Ganda, Malang, dipoenpradatakaken margi toemba tèh tjolongan saking onderneming tèh ing Djoenggoe, pangaos ± f 40.

Wos Sijem.

Pambantoe Straits Times ing Bangkok, njarijosaken kawontenanipoen wos Sijem, moetawatosaken. Wos-wos ingkang kawedalaken

kang pada dadi koerbaning pabrik Kalibagor? (Cursief ? P).

Ketabrak montor.

Wonten ing sangadjengipoen toko Alijong ing Kalibagor, nalika tanggal 16-8-'30 wonten Tjina èstri satoenggal kadogedjam 3—4 sijang, ketabrak ing montor merk A.B. nomeripoen jèn boten klintoe 1004. Poen mas sopir teroes kaampiraken dateng Assistènan. Wondéné ingkang ketabrak teroes karimat ing Dokter.

Kageschikaning S. O.

Pamoelangan kl. II ing Bandjaranjar (Soekaradja), poenika pamoelangan Vervolgschool énggal, ngadegipoen saweg 2 taoen poenika, dados dèrèng naté ngedalaken moerid; goeroe lan klasipoen saweg tiga. Nalika dinten Senèn 11-8-'30 pamoelangan waoe dipoenrawoehi ing S.O. Soekaradja preloe inspectie. Pinten dinten laminipoen? Sarèbné doemoegi dintenipoen Kemis dados inggih 4 dinten. Ingatasipoen pamoelangan énggal, inspectie ngantos kawan dinten poenika inggih sampoen kagolong inspectie ingkang titi sanget. Éwasemanten meksa dèrèng marem mriksa kawan dinten poenika, tandanipoen dintenipoen Setoe tekshijawoeh malih. Poenapa poenika boten badé tjari-tjari? Soekoer jèn boten.

ONTJÈN SEKAR GAMBAR MELATI.

BOEPATI KRISTEN.

BOTEN KÉNGING?

Para sadèrèk. Swara Tama kala Djoemoewah kapengker, anjarjosaken: R. Poedja, Patih Djember, Kristen, kaangkat dados Boepati ing Prabalingga.

Lelampahan poenika, pantes kita péngeti. Anggèn koela ngrembag prekawis poenika koela djarag pandjang - lébar. Djer wartosipoen, inggih saweg sapoenika ing tanah Djawi wonten tiyang Kristen (Protestant), dados Boepati. Nanging, manoe tjarijosipoen redaktoeripoen *Alg. Ind. Dagblad* ing Betawi, kala 16 taoen kapengker, djaman *Inggang Witjaksana G.G. A.W.F. Idenburg* ing tanah Kedjawan sampoen kelampah wonten wisoeadan Boepati Kristen makaten poenika.

Doemadosing lelampahan ing nginggil, saestoe damel gambiraning manahipoen gotrah Kristen, inggih golongan Katholiek, inggih Protestant. Lair-batos, koela atas namnipoen wandawa Katholiek, ngatoeraken pambagja wilodjeng dateng kadang Protestant, déné sadèrèkipoen sampoen wonten ingkang kasinoengan daradjad inggil makaten.

Koela mangertos, ing djagad Katholiek Djawi sakedik sanget, malah kenging kawastanan sasat boten wonten, nénéman ingkang loemebet ing pamoelangan B. B.

Amila, . . . timboeling lalampahan ing nginggil, sampoen mesti badé amboeka manahipoen para moeda Katholiek, sinaoe wonten pamoelangan tjalon prijantoen pangrèh pradja. Koela poepoedji, sageda kasembadan idam-idaman koela ingkang makaten poenika.

* * *

Sampoen limrahipoen, barang anjar katon poenika dados raraosan, dados patjitan. Semanten oegi munggah wontening lelampahan Boepati Kristen, ing nginggil.

Kita tetijang Kristen sami bingah. Nanging sadèrèk kita golongan Islam, swantjeng serat-serat kabar ingriki, sami boten lila, déné wonten tiyang Kristen dados Boepati. Djer, Boepati makaten Volkshoofd, pangagenging Agami Islam, mangagengiti tetijang Islam, ingkang tjara s. k. *Darmo-Kondo* no. 194, katemboengaken makaten:

„Kejakinan kami, selama Boepati itoe masih dianggap sebagai bapa Ra'jat, selama Boepati itoe masih dianggap sebagai Volkshoofd, dan selama Ra'jat yang terbanjak dinegeri ini althans tanah Djawa, masih diikat oleh peradaban Islam, boekan pada tempatnya orang yang boekan Islam mendjabat pangkat yang tinggi, berkoeasa mengpalai oemat Islam itoe.”

Semanten oegi, kalébatng soeraosing wawasan ing *Bintang Timoer* no. 198, *Bahagia* no. 193, lss., . . . inggih noenggil misah kalijan swanten ing *Darmo-Kondo* kaseboet.

Malah inggih boten namoeng mandeg semanten. Gandèng kalijan wontening lalampahan Boepati Kristen, . . . warga Raad Kawoela t. Nja Arif kala Djoemoewah 29 Agoestoes, miterang dateng Paréntah prakawis wisoeadan Boepati Kristen waoe:

a). „Poenapa boten badé anoewoehaken raos boten narimah (ontevredenheid) ing salebeting djagad Islam ing Indonesia?”

b). Boepati Kristen boten kenging lan inggih boten saged ngawat-awati (toezicht) toemrap ingkang nama *priesterraden* toewin panjepenging kas mesdjid.

c). Anggènti bilih Boepati makaten oegi kedah angrembag pangangkat saha pamotjoting poenggawa mesdjid, (—beambten van de Mohammedaansche kerkinstellingen—) poenapadéné palilah anjoekani pangadilan Islam, . . . amila wisoeadan poenika ing pawingkingipoen saged anoewoehaken pakéwed warni-warni

* * *

Para sadèrèk! Satrija Katholiek, kedah awatak prawira. Pikadjeng koela: kita angaos pamanggih, kaanteapan oetawi kajakinaning sanès. Manawi kita badé kadjen kedah angadjèni. Manawi kita boten poeroen dipoenmakatenaken, inggih kedah boten mangkonokaké lijan.

Terangipoen: kita poenika tiyang Kristen, tiyang Katholiek. *Saoepami* (— nota bene: poenika namoeng saoeami lo —), . . . saoeami ing djagad Kristen wonten lalampahan: „panggedé Islam kang kadjaba pagawéjan lija-lijané oega winadjibaké mèloe tjampoer remboeg oet. tjampoer tangan toemrap oeroesan kang moeng dadi koekoebaning Agama

Kristen”, . . . sampoen mesti kémawon kita Kristen Indonesièrs, badé njowanten sora, santer, andoewa benoeman poenika waoe.

Anggènti poenika, gandèng kalijan benoeman Boepati Kristen waoe, kita Kristen Indonesièrs, kedah moeng kanti legawaning manah:

„Manawa temen-temen Boepati poenika tjara *Bahagia* no. 193: seorang Volkshoofd, seorang yang mendjadi tetoewa dari perkara Islam dididrahnja, seorang yang dimintanja tetimbangan tentangan oeroesan Islam oeleh rakjatnja yang semoeanja mendjadi oemat Islam, . . . akoe ija ora angloepoetaké anggoné para oemat Islam, pada ora lila pangkat Boepati diloenggoehi wong Kristen.

„Manawa njata, Boepati koewi tjara temboengé *Bintang Timoer* no. 198:” . . . kedodoekan Regent itoe mendjadi kepala yang mengamat-amati perdjalanan Priesterraden, kas medjid, malah . . . menoeroet jang soedah-soedah dianggap djadi *Chalifah* poela didalam regentschapnja, diseboet didalam ketoebah *Djoem'at* . . . manawa temen mangkono, kasatrijan Katholiek koedoe mbenaké sadoleoer-sadoleoer Moeslimin anggoné pada ora narimakaké wisoeadan Boepati Kristen kaseboet ing doewoer.

Enget: . . . kagoengané Sang Praboe tjaoesna Sang Praboe, kagoengan Dalem Pangéran, tjaoesna Pangéran . . .

Kedah makaten sadèrèk, kaanteapan kital Djer koela jakin, tiyang Islam boten badé saged ngoroès prakawis Agami Kristen, semanten oegi kosok-wangsoelipoen tiyang Kristen tangèh saged ngoroès prakawis Agami Islam.

* * *

Nanging, . . . poenapa inggih njata temenan Boepati poenika dados sesepoehing Agami Islam? Poenapa inggih, Boepati poenika, temen dados tataraninganng rembag prakawis Agami Islam; dados pangagenging Agami Islam?

Kelerasan, Patjar Merah taksih angrimati rembagipoen prof. J. J. van Rijkceversel, toemrap pitakénan poenika, kaseboet ing *De Koerier* 23 Maart 1929.

a. *Regeerings Reglement* art 124, sapoenika art. 178 (1) kaseboet ing *Wet op de Staatsinrichting*, njeboetaken ingkang wisopoen kémawon: „anggoné para Boepati ngawat-awati ngoelamaning wong Priboemi kang doedoe Kristen, koewi moeng toemrap Agama sing linakonon Boepati-boepati maoe, (. . . het opertoezicht over de priesters der niet-Christen Inlanders aan de regenten slechts wordt toegekend „voorzoover betreft de godsdienst, die elk hunner” (d.i. der regenten) „belijdt”.

Dados art. poenika sampoen amekani manawi wonten lelampahan ingkang dados Boepati anglampahi Agami sanès. Agami poenapa ingkang pinanggalih, kala Nagari damel artikel waoe, kadjawi Agami Kristen? Dados, *Regeerings Reglement* pijambak sampoen anérangaken tiyang Kristen saged dados Boepati.” — makaten pangandikanipoen sardjana waoe.

b). Ing *Koloniaal Verslag* 1860, anjarjosaken wisoeadan tiyang Kristen Priboemi dados Inlandsch-hoofd, poenika boten prajogi (— niet wenschelijk”). Nanging „ora prajoga”, poenika boten ateges mokal, oet ora kelakon. Dados, inggih „saged kalampahan” oetawi wel mogelijk”.

Anggènipoen kala samanten boten kaprajogekaken, poenika margi koewatos bokmanawi Boepati waoe dipoenpakéwedi bangsanipoen pijambak. Nanging toemrap djaman sapoenika, koewatos ingkang makaten waoe sampoen boten andjaman. Manawi ing djaman sapoenika, taksih koewatos makaten, poenika ateges anjèlaki loyaliteitipoen tetijang katha, lan mratjihnani anggènipoen awatak djirih.

c). Inggih leres Boepati kapoerih „ngawat-awati ngoelamaning Priboemi dédé Kristen lss. . . . kados ingkang kaseboet ing nginggil; . . . nanging toezicht poenika, babar pisan boten kok ateges Boepati waoe kedah ladjeng dados „pinitoewa oet, mangageng” Agami waoe.

d). Saja tjeta malih, kaseboet ing *Vertrouwelijke Circulaire* 29 Mei 1872 no. 5625. Ing ngrikoe katjarijosaken: 1). para Boepati gadah tanggelan sampoen ngantos ing bawahipoen wonten gendran-Agami

(— godsdienstige woelingen —) Amila: 2). para Boepati kedah boten roemados dados pangagenging Agami. c). *Kabinets-circulaire* 4 Juli 1874, oegi angambali malih soeraosing *Vertrouwelijke circulaire* kaseboet nginggil: . . . para Boepati kedah anjingkiri, sampoen ngantos tjawé-tjawé lalajananipoen ngoelama Islam kalijan tiyang Priboemi (. . . „vermeden worde een bepaalde inmen-ging in zake de betrekking tusschen de Mohammedaansche geestelijkheid en de inheemsche bevolking”).

f). Ing serat kakantjangan 1 November 1889 no. 19 (*Bijblad* 4642) oegi dipoenpranata kados - poendi tangkebipoen para Boepati ingkang Agaminipoen bédak kalijan Agamin-ing kawoela. Ing serat kakantjangan waoe anjeboetaken: . . . „dat die regenten niet bevoegd zijn, zelfstandig maatregelen te nemen of onderzoek in te stellen ter zake de uitoefening en verkondiging van zulk een (hun vreemde) godsdienst, maar hebben zich te bepalen tot kennis geven en tot het vragen van bevelen aan het Europeesch bestuur.” (— toemrap panindaké lan pentjaring Agama (sing doedoe Agamané Boepati) maoe . . . para Regent ora kena toemindak lan niti priksa déwé; koedoe awèh weroeh lan njadong paréntahé Bestuur bangsa Éropah”).

* * *

Makaten sadèrèk, katrangan-katrangan, prakawis kalenggahanipoen Boepati toemrap Agamin-ing kawoela ing bawahipoen.

Lan, manoe ingkang katjarijosaken ing nginggil, dados inggih tètela tiyang Kristen saged dados Boepati.

g). Prof. J. J. van Rijkceversel, wonten *de Koerier* 24 April 1929, no. 19 ngandikaken bilih s.k. *Pembela Islam*, Maart no. 6, anglepaken panganggep: manawi Regent poenika pangagenging prakawis Agami. Para Boepati namoeng kedah nanggèl tata tentreming kawoela Islam ing bawahipoen.”

h). Para sadèrèk! Ing nginggil, koela sampoen anggepok sakedik wawasanipoen *Bintang Timoer*, no. 198, 28 Agoestoes.

Bintang Timoer, no. 199, sasampoenipoen pados katrangan, ladjeng ngedalaken swanten ingkang wonten ambet-ambetipoen tjotjog kalijan pangandikanipoen Pastoor J. J. van Rijkceversel, makaten:

Regent sekarang sebetolnja tidak lagi djadi hoofd dari lgama, dan toezicht pada Priesterraad sama sekali boleh dikata tidak poenja hak apa-apa, dan tidak poela selama mendjadi pengoroès tinggi dari kas mesdjid, sebab di Soerabaja oemamanja di mesdjid Ampel . . . kalau tidak salah malah dikemoedikan oleh soeatoe badan commissie, Regent tidak djadi lid atau apapoen djoega disitoe.

Tentangan diseboet bahwa Regent itoe sebagai Chalifah, memang ada doeloe, malah sekarang poen diantara Regent jang ingin diseboet seboet dalam chotbah *Djoem'at*, tetapi itoe tidak soeatoe atoe-ran jang ada.

Geest dari Mohammedaansche gemeente sekarang oemoemnja maoe los sama sekali dengan pengoroesan dari pihak pembesar Goeprenemen.

Dengan keangkatan seorang Kristen djadi Regent minilik keadaan geest jang sekarang, njata roepanja dari pihak Pemerintah sebagai soeatoe dari pada daja oepaja jang nanti mendjaoehkan atau melepaskan sama sekali dari practijk poen akan pertjam-poeran Bestuur pada agama Islam.

* * *

T. Poedjo tadinja beberapa tahoen mendjadi Patih jang zelfstandig di Djember, dengan tidak ada soeatoe keberatan apa-apa dari anak negeri jang beragama Islam, sebab beliau tidak tjampoeri soeatoe apa dalam kalangan itoe.

Kalau diketahoehi instructie seorang Patih jang zelfstandig sama sadja dengan Regent, maka dapat dikira-kirakan bahwa toean ini poen nanti sebagai Regent di Probolinggo akan tidak mentjam-poeri akan oeroesan Agama.

Djadi, sampailah kehendak dari perhim-poean Islam sebagai Partai Sarekat Islam dan Mohamadiah jang maoe lepas dari pertjam-poeran Pemerintah dalam perkara agama.

* * *

Sekarang, setelah mendengar dan mengetahoehi akan keadaan-keadaan jang menjebakan keangkatan itoe, kita tidak lihat soeatoe sebab lagi, meskipun kita mengarti boeat permoealan akan ada keheranan orang, tetapi siapa jang memperhatikan geest des tijds dalam Mohammedaansche gemeente, dan jang mengarti akan kedjadian jang ditimboelkan oleh karena keangkatan seorang regent Kristen ini djadi nanti Regent akan djaoeh sama sekali dalam pertjam-poeran agama, maka bisalah diharap perlahan sekalian keadaan jang didapat dalam practijk seperti anggapan chalifah d.l.l. akan hilang poela perlahan-lahan.

Papantjasaning rembagipoen *Bintang Timoer* pérangan ingkang ngandap poenika, . . . kita aosi sanget.

* * *

Wasana, pangadjeng-adjeng koela, moegi pandjenenganipoen Boepati énggal ing Prabalinga, saged njepeng poesaraning pradja kanti adil, sampoen ngantos damel koesoeting nama Kristen.

Moegi, kalampahana makaten saestoe!! . . .

Kumuningsasélé 31 Agoestoes '30. Taklim: Patjar Merah.

M. v. BIENE.

Toekang herlodji dan Toekang emas.

Adres jang moerah

DJOKJA BANDOENG

Telf. 252 Telf. 226

boeat LONTJENG, HERLODJI dan PERKAKAS EMAS.

Pembatja

SWARA TAMA,

dengan bawa lembaran Swara Tama dapat POTONGAN.

PAKOLÈH TOER LOEWESAN

SAE TOEWIN AWET

INGGIH NAMOENG

MERK GAZELLE

INGKANG AWOEDJOED

ALCYON

DUNLOP

R. I. W.

RIJWIELEN

Nitjil kénging! — Kentjèng soekoer!

GAZELLE HUIS — ROEMAH GIDANG

MALIOBORO — DJOKJA — TELF. 508.

Boeat toean poenja

ERCEE

Recept

APOTHEKEN

Rathkamp & Co

MALIOBORO 15 DJOKJAKARTA.

TOKO BARANG - BARANG

H. SPIEGEL — Djokja.

ADRES JANG PALING BAIK, boeat:

Eetserviezen — Theeserviezen: f 5,75.

Perkakas dari gelas, dan perkakas dapoer;

Kereta dan korsi boeat anak - anak;

Tempat tidoer, lampoe gasoline, dan — permainan boeat anak - anak ketjil. —

SEMOEA BARANG PALING DJEMPOL, DAN MOERAH SEKALI!

Toko DJOEN & Co., Djocja.

PATJINAN MOEKA TOKO FUJI — TELF: No. 374.

Adres jang paling moerah dan paling baik boewat pembikinannya.

ROTIE-ROTIE, KOEWEE-KOEWEE dan BESCHUIT-BESCHUIT KERING.

SROETOE-SROETOE dan ROKOK-ROKOK, jang haloes dan kasar.

Djoega slamanja djoegaan loepa minoem kita poenja KOFFIE BOEBOOK, jang speciaal die giling dengan machine Electrics, bisa giling aloes dan kasar, menoeroet pembellie poenja perminta'an die tanggoeng sampee menjenengken, harga per pond f 0,90.

Bolih datang saksiken!

Memoedjiken dengan hormat

Toko DJOEN & Co.

AGÈNT KANGGÉ SALEBETIPOEN

NGAJOGJAKARTA.

Sepeda-sepeda merk:

SIMPLEX Cycloide, S. djené, S. petak sarta Simplex Transfer.

HIMA: Wassenae, Rondrit, Oranje sarta Woestduin.

TOURIST: A. A. sarta A.

Sedija oegi sepeda merk:

RAY — SWIFT — GRUNO — HUMBER — VIALLE — BURGERS E.N.R. — KROON — NATIONAL — BERGKONIG.

Sarta malih sepeda mirah wiwit pengaos f 55.—, f 65.—, f 75.—

saprabotipoen: Kliting, pompa, lentéra sarta tas isi perkakas koentji sarta wadah lisah.

Mentas tampi per S.S. Slamet sarta JOH. de WIT sepeda merk: ROVER Imperial, continental, The Rover sarta Metallicus.

Sedija oegi Djas djawah, Kopper, Lentéra Stormking, Lemantoen tosan sarta tjèt wenter.

PENJADÉJAN KENTJENG SARTA KATJITJILAKEN.

Menawi perloe moendoet katerangan, badé kakintoen pratélani-poen kalajan lelahan.

Njenjadang Welingan.

Rijwielenhandel Reparatie-inrichting en Smederij: „WIRJOSOESENO“

Lodjiketjil 16. NGAJOGJAKARTA Telf. No. 13.

TJÈT GILAP wedalan FRIELING model A.

kanggé ndjawi lan nglebet, namoeng kantoen ngagem.

kawadahan ing blèg, netto 10 5 2 1/2 1 1/2 kilo;

sablèg regi 10,50 5,50 3,- 1,30 0,75;

TJÈT GILAP model B. kanggé ndjawi lan nglebet

namoeng kantoen ngagem; sablèg netto 10 kilo: f 8,50;

5 kilo: f 4,50.

PABRIK TJET R.B. FRIELING

Gondhomanan 80 — DJOKJA — Telefoon no. 784.

Moegi ndadosna kawoeningan.

Pangetjapan „CANISIUS“ mentas mbabar boekoe malih:

1. KOERBAN MIS SOETJI regi f 0,15 fr.: i. p. f 0,17.

2. SERAT MANGRASOEL KRIDA „ f 0,22 fr.: i. p. f 0,24.

Soemangga samia enggal moendoet.

DRUKKERIJ „CANISIUS“ DK.

N. B. Manawi moendoet 25 idji angsal soedan 5%; 50 idji — 10%; 100 idji — 15%; 500 idji — 20%.

Mangga sami angabarna ing SWARA-TAMA!

Meulaboh — Sigli, katjemploeng djoerang, tiwas.

Radja dipoensekores.

Resident Timor, mentas njekores Radja Mollo, zelfbestuurder ing Mollo (Timor Tengah) margi saking kelahipoen tjang alit kabekta saking awoning, kelakoewanipoen Radja waoe.

Wethouder Soerabaja.

T. Askaboel, kapilih wethouder kanggé tjang Priboemi, ing Soerabaja.

G. G. tedak ing Banten.

Béndjing tanggal 4, 5 lan 6 September, ingkang Witjaksana Goepernoer Djéndral badé rawoeh ing Banten.

G. G. dateng Indo China.

Katjarjos, béndjing 27 Oktober, ingkang Witjaksana badé nitih baita „Zuiderkruis“ tindak mertamoe dateng Indo China. Poetra poetri, poenapadéné diréktoer Landbouw badé sami andèrèkaken.

Opiumregie 1929.

Ing taoen 1929, panjadéjan brutto tiandoe Goepermèn wonten f 40.938.286,105, oetawi langkoeng 4,41% tinimbang kala taoen 1928.

Bangsa Tionghoa, ratjak nelasaken tjandoe 1200 tail, déné tjang Indonesia, 396 tail. Pamedal bruto tjandoe Goepermèn kala 1914, wonten f 34.987.868, lan salebetipoen taoen '27, '28 lan '29, tansah langkoeng saking 40 mijoen.

Pamedal sarem.

Verslag taoen '29, njarjosaken dèrèng naté pikantoe katoengan kados ing taoen waoe, i.p. 486.907 ton saben sèwoe kilo gram. Taoen '29, katoenganipoen, mondjo pijambak, nanging poenika meksa kawon katab 15.884 ton tinimbang taoen '29. Gandèng kalijan katab-

ipoen patandon sarem, ngantos papanipoen sesak, mila kaangkah badé amijaraken papan.

Panjadéjan gips ing taoen kapenger wonten f 11.634.23. Pabrik-pabrik sarem ing Kallangat lan Krampon, salebetipoen taoen '29, njamboet damel dangoenipoen 291 lan 294 rintén daloe, sarta sampoen saged ngedalaken sarem sampoen boentelan 103.381 ton, toewin 46.873 ton. Kanggé pamedal taoen kapenger, tjang migoenakaken sarem remoean 162.241 ton. Kanggé njakèken saremipoen, ing Krampon andatengaken centrifuges 12.

Ing taoen '29, saged angintoenaken sarem boentelan 28.952 ton, lan sarem remoean 89.838 ton.

Angitjali tjoelek.

Poelisi Betawi, toemandang keras, sageda angitjali goegon toehon prakawis tjoelek. Tjang kampoeng Tjempaka Poetih, njebar pawartos ing Goereng Sahari wonten majit mripatipoen dipoenoreki tjoelek. Sareng tjang waoe dipoenpitakèni boten saged anedahaken papanipoen, ladjeng dipoentahan, awawaton art. 171 Wetboek van Strafrecht: („sinten ingkang anjebar pawartos dora, saged kaoekoem dangoe-dangoenipoen sataoen, oetawi kadenda katab-katabipoen f 300).

Landrechter andawahi oekoeman awrat dateng tetjang ingkang damel wartos goroh, perloenipoen soepados sadaja pawartos tjoelek ingkang ngadjrih-adjrihi, saged sirep.

Ngabotohan ing Moentilan.

Radicaal ing Bintang Mataram, njarjosaken sampoen mèh sawoelan ing sangadjeng klientèng Moentilan wonten bangsa Djepang ambikak mainan tjapdjiki toewin abang idjo. Katab Tionghoa toewin Indonesièr ingkang pados begdja ing ngriko.

Malah inggih wonten njonjah Tionghoa ingkang toemoet aben begdja. Kawontenan ingkang angrisakaken ékonomipoen oemoem poenika, sageda dados panggalihanipoen ingkang wadjib, kaparenga toemindak saperloenipoen.

R. K. D. B.

R. Hadiwidjono, ingkang sapoenika ngoedi kasoesastran Djawi wonten Betawi, roemijin goeroe Kweekschool Moentilan, mentas sesorah prakawis „Aslinipoen basa Djawi dalah kasoesastranipoen, kanggé warganing pakempalan R. K. D. B. ing Betawi. (Koerier).

Malaise.

Agentschap Adek ing Semarang, wiwit tanggal 30 Sèptèmber ngadjeng poenika dipoentoetoep, margi pangiridan, déning soedaning lebetipoen koeli saking tanah Djawi. Semanten oegi poenggawa Adek ing Soerabaja, oegi badé dipoenlongi.

Panoentoen Kuo Mintang dipoenpedjahi.

Panoentoen Kuo Mintang ing Djambi mentas dipoenpedjahi tjang Tionghoa kekalih. Sebabipoen kémawon bokmanawi gandèng kalijan poelitikipoen Kuo Mintang. (Sin Po).

Djaman ngirid.

Margi rekaosing panggesangan, tetjang doesoen bawah Sidaardja, katab ingkang kaloewèn. Katab tjang ingkang njolong degan, poenapadéné katab sanget ingkang angantosaken poenapa sagadahanipoen, ngantos pirantos tatanèn kémawon inggih mlebet pagantosan. (Swara Publik).

Saradadoe ngrampas gadahaning sanès.

Ing Kanonlaan, Mr. Cornelis mentas wonten saradadoe Ambon ngrampas panganggènipoen sémah sara-

KLEERMAKER ACHMAD

TAMBAKSEGARAN

SOLO

Pantji soedija kanggé para kakoeng mawi modèl warni-warni; oegi nampi welingan badé roepi-roepi.

DAMELANIPOEN NÈTJES: ÉPAHANIPOEN PANTES.

EIGENAAR ACHMADJASIN

dadoe bangsa Priboemi, pangaos 83 roepijah.

Waterleiding.

Aneta, martosaken saking Betawi, bilih oesoelipoen B. lan W. bab amijaraken waterleiding toewin reservoir dipoentampi.

Pasar Gambir.

Pasar Gambir Betawi sampoen kabikak.

Hak siti kanggé bangsa Indo.

Prof. mr. Ter Haar, wonten De Stuw, amastani anèh dateng lekasipoen bangsa Walandi Indo, ingkang neda hak siti ing Indonesia ngriki. Awit, Indo poenika ngèngeti anggènipoen dados ambtenaar, sampoen neda perlop sadjawining negari, lan kamanoengsanipoen ngroemaosi dados bangsa Éropah' . . . éwadéné meksa neda wewahing wewenang malih, neda wewenang siti ing ngriki, margi ngroemaosi dipoenlahiraken wonten tanah ngriki.

Tèh Indonesia.

Sakiwa tengenipoen Garoet, langkoeng - langkoeng ing Tjikadjang lan Tjisoeroepan, tetjang katab sanget ingkang anggega wawarahipoen prijantoen Tatanèn, babagan pamijaranipoen tèh. Malah ing parepatan doesoen kerep kémawon angrembag anggènipoen mentjaraken bibit, mawi soesoeloehipoen prijantoen Landbouw. Anggènipoen dipoenmakatenaken poenika, soepados tèh ipoen tjang siti boten kedesek tèh onderneming kabekta saking boten padjengipoen tèh. Éwadéné pamedalipoen manoeit teksiran meksa badé soeda, i.p. taoen '29: f 8.400.000, ing taoen '30 tjalon soeda dados f 4.000.000. Kanggé njegah prakawis poenika tetjang sami ichtijar ngedegaken plantersvereniging karèt, kapoek toewin tèh, perloenipoen sampoen ngantos djor-djoran kantja sami kantja.